##  versió 03.12.19

**ANNEX I**

**Exemple de clàusules contractuals per a supòsits en què l'encarregat del tractament tracta les dades en els seus locals i exclusivament amb els seus sistemes**

*(Aquestes clàusules només tenen caràcter orientatiu i s’han d'adaptar a les circumstàncies concretes del tractament que es dugui a terme)*

**1. Objecte i finalitat de l’encàrrec del tractament**

Mitjançant aquestes clàusules s’habilita l’entitat ................, encarregada del tractament, per tractar per compte de ................, responsable del tractament, les dades de caràcter personal necessàries per prestar el servei de .....................

**El tractament consistirà en:** *(descripció detallada del servei)*

Concreció dels tractaments a realitzar:

 Recollida  Registre

 Estructuració  Modificació

 Conservació  Extracció

 Consulta  Comunicació per transmissió

 Difusió  Interconnexió

 Acarament  Limitació

 Supressió  Destrucció

 Comunicació  Altres .........

**2. Identificació de la informació afectada**

Per executar les prestacions derivades del compliment de l’objecte d’aquest encàrrec, l’entitat/òrgan....................................., responsable del tractament, posa a disposició de l’entitat ......................................, encarregada del tractament, la informació que es descriu a continuació:

**• .............**

**• .............**

**• .............**

Categories de persones interessades: *ciutadans / usuaris / clients / treballadors / pacients / menors / persones discapacitades / ... (indiqueu l’opció que escaigui).*

**3. Durada**

Aquest acord té una durada de.............................[[1]](#footnote-1)

**4. Obligacions de l’encarregat del tractament**

L’encarregat del tractament i tot el seu personal s’obliga a:

1. Utilitzar les dades personals objecte de tractament, o les que reculli per a la seva inclusió, només per a la finalitat objecte d'aquest encàrrec. En cap cas pot utilitzar les dades per a finalitats pròpies.
2. Tractar les dades d’acord amb les instruccions documentades del responsable del tractament.

Si l'encarregat del tractament considera que alguna de les instruccions infringeix l’RGPD o qualsevol altra disposició en matèria de protecció de dades de la Unió o dels estats membres, l'encarregat n’ha d’informar immediatament el responsable.

1. Incorporar els tractaments que duu a terme en execució d’aquest contracte al seu registre d’activitats del tractament efectuades per compte d’un responsable, amb el contingut de l’article 30.2 de l’RGPD.[[2]](#footnote-2)
2. No comunicar les dades a terceres persones, tret que tingui l'autorització expressa del responsable del tractament, en els supòsits legalment admissibles.

L'encarregat pot comunicar les dades a altres encarregats del tractament del mateix responsable, d'acord amb les instruccions del responsable. En aquest cas, el responsable ha d’identificar, prèviament i per escrit, l'entitat a la qual s'han de comunicar les dades, les dades a comunicar i les mesures de seguretat que cal aplicar per procedir a la comunicació.

Si l'encarregat ha de transferir dades personals a un tercer país o a una organització internacional, en virtut del dret de la Unió o dels estats membres que li sigui aplicable, ha d’informar el responsable d'aquesta exigència legal de manera prèvia, tret que aquest dret ho prohibeixi per raons importants d'interès públic.

1. Subcontractació

*(Escollir una de les opcions)*

***OPCIÓ A***

*No subcontractar cap de les prestacions que formin part de l'objecte d'aquest contracte que comportin el tractament de dades personals, tret dels serveis auxiliars necessaris per al normal funcionament dels serveis de l'encarregat.*

*Si cal subcontractar algun tractament, aquest fet s’ha de comunicar prèviament i per escrit al responsable, amb una antelació de ...........................[[3]](#footnote-3). Cal indicar els tractaments que es pretén subcontractar i identificar de forma clara i inequívoca l'empresa subcontractista i les seves dades de contacte. La subcontractació es pot dur a terme si el responsable no manifesta la seva oposició en el termini establert.*

*El subcontractista, que també té la condició d'encarregat del tractament, està obligat igualment a complir les obligacions que aquest document estableix per a l'encarregat del tractament i les instruccions que dicti el responsable. Correspon a l'encarregat inicial regular la nova relació, de manera que el nou encarregat quedi subjecte a les mateixes condicions (instruccions, obligacions, mesures de seguretat…) i amb els mateixos requisits formals que ell, pel que fa al tractament adequat de les dades personals i a la garantia dels drets de les persones afectades. Si el subencarregat ho incompleix, l'encarregat inicial continua sent plenament responsable davant el responsable pel que fa al compliment de les obligacions.*

***OPCIÓ B***

*S’autoritza l’encarregat a subcontractar amb l’empresa ....... les prestacions que comporten els tractaments següents:*

*....................*

*Per subcontractar amb altres empreses, l'encarregat ha de comunicar aquest fet per escrit al responsable i identificar de forma clara i inequívoca l'empresa subcontractista i les seves dades de contacte. La subcontractació es pot dur a terme si el responsable no hi manifesta oposició en el termini de ...............[[4]](#footnote-4).*

*El subcontractista, que també té la condició d'encarregat del tractament, està obligat igualment a complir les obligacions que aquest document estableix per a l'encarregat del tractament i les instruccions que dicti el responsable. Correspon a l'encarregat inicial regular la nova relació, de manera que el nou encarregat quedi subjecte a les mateixes condicions (instruccions, obligacions, mesures de seguretat…) i amb els mateixos requisits formals que ell, pel que fa al tractament adequat de les dades personals i a la garantia dels drets de les persones afectades. Si l’encarregat ho incompleix, l'encarregat inicial continua sent plenament responsable davant el responsable pel que fa al compliment de les obligacions.*

1. Mantenir el deure de secret respecte de les dades de caràcter personal a les quals hagi tingut accés en virtut d’aquest encàrrec, fins i tot després que en finalitzi l’objecte.
2. Garantir que les persones autoritzades per tractar dades personals es comprometen, de forma expressa i per escrit, a seguir les instruccions del responsable, a respectar la confidencialitat[[5]](#footnote-5) i a complir les mesures de seguretat corresponents, de les quals cal informar-los convenientment.
3. Mantenir a disposició del responsable la documentació que acredita que es compleix l'obligació que estableix l'apartat anterior.
4. Garantir la formació necessària en matèria de protecció de dades personals de les persones autoritzades per tractar dades personals.
5. Assistir el responsable del tractament en la resposta a l'exercici dels drets següents:
6. Accés, rectificació, supressió i oposició
7. Limitació del tractament
8. Portabilitat de dades
9. A no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades (inclosa l’elaboració de perfils)

*(Escolliu una de les opcions)*

***OPCIÓ A***

*L'encarregat del tractament ha de resoldre, per compte del responsable i dins del termini establert, les sol·licituds d'exercici dels drets d'accés,* *rectificació, supressió i oposició, limitació del tractament, portabilitat de dades i a no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades, en relació amb les dades objecte de l'encàrrec.[[6]](#footnote-6)*

***OPCIÓ B***

*Quan les persones afectades exerceixin els drets d'accés, rectificació, supressió i oposició, limitació del tractament, portabilitat de dades i a no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades, davant l'encarregat del tractament, aquest ho ha de comunicar per correu electrònic a l'adreça.............. (adreça que indiqui el responsable). La comunicació s’ha de fer de forma immediata i en cap cas més enllà de l’endemà del dia laborable en què s’ha rebut la sol·licitud[[7]](#footnote-7), juntament, si escau, amb altres informacions que puguin ser rellevants per resoldre la sol·licitud.*

1. Dret d’informació.

*(Escolliu una de les opcions)*

***OPCIÓ A***

*L'encarregat del tractament ha de facilitar, en el moment de recollir les dades, la informació relativa als tractaments de dades que es duran a terme. La redacció i el format en què es facilitarà la informació s'ha de consensuar amb el responsable, abans d’iniciar la recollida de les dades.*

***OPCIÓ B***

*Correspon al responsable facilitar el dret d'informació en el moment de recollir les dades.*

1. Notificació de violacions de la seguretat de les dades.

L'encarregat del tractament ha d’informar el responsable del tractament, sense dilació indeguda i en qualsevol cas abans del termini màxim de ……..[[8]](#footnote-8) , i a través de…… , de les violacions de la seguretat de les dades personals al seu càrrec de les quals tingui coneixement, juntament amb tota la informació rellevant per documentar i comunicar la incidència.

La notificació no és necessària quan sigui improbable que aquesta violació de la seguretat constitueixi un risc per als drets i les llibertats de les persones físiques.

Si se’n disposa, cal facilitar, com a mínim, la informació següent:

1. Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, quan sigui possible, les categories i el nombre aproximat d'interessats afectats i les categories i el nombre aproximat de registres de dades personals afectats.
2. Nom i dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte en el qual es pugui obtenir més informació.
3. Descripció de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.
4. Descripció de les mesures adoptades o proposades per posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, si escau, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.

Si no és possible facilitar la informació simultàniament, i en la mesura en què no ho sigui, la informació s’ha de facilitar de manera gradual sense dilació indeguda.

*(Escolliu alguna o les dues opcions)[[9]](#footnote-9)*

**OPCIÓ A**

*Correspon a l'encarregat del tractament comunicar les violacions de la seguretat de les dades a l'autoritat de protecció de dades.*

*La comunicació ha de contenir, com a mínim, la informació següent:*

1. *Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, quan sigui possible, les categories i el nombre aproximat d'interessats afectats i les categories i el nombre aproximat de registres de dades personals afectats.*
2. *Nom i dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte en el qual es pugui obtenir més informació.*
3. *Descripció de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.*
4. *Descripció de les mesures adoptades o proposades per posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, si escau, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.*

*Si no és possible facilitar la informació simultàniament, s’ha de facilitar de manera gradual sense dilació indeguda.*

***OPCIÓ B***

*Correspon a l'encarregat del tractament comunicar en el menor temps possible als interessats les violacions de la seguretat de les dades, quan sigui probable que la violació suposi un alt risc per als drets i les llibertats de les persones físiques.*

*La comunicació s’ha de fer en un llenguatge clar i senzill i, com a mínim, cal:*

1. *Explicar la naturalesa de la violació de dades.*

1. *Indicar el nom i les dades de contacte del delegat de protecció de dades o d’un altre punt de contacte en què es pugui obtenir més informació.*
2. *Descriure les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.*
3. *Descriure les mesures adoptades o proposades pel responsable del tractament per posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, si escau, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.*
4. Donar suport al responsable del tractament a l’hora de fer les avaluacions d'impacte relatives a la protecció de dades, quan escaigui.
5. Donar suport al responsable del tractament a l’hora de fer les consultes prèvies a l'autoritat de control, quan escaigui.
6. Posar a disposició del responsable tota la informació necessària per demostrar que compleix les seves obligacions, així com per realitzar les auditories o les inspeccions que efectuïn el responsable o un altre auditor autoritzat per ell.
7. Implantar les mesures de seguretat següents:

 *(Escolliu una o totes dues opcions)*

**OPCIÓ A**

Les mesures de seguretat següents, d’acord amb l’avaluació de riscos realitzada per[[10]](#footnote-10)…….... , en data …… :

* *………………….*
* *………………….*
* *………………….*

**OPCIÓ B**

Les mesures de seguretat que es deriven de l’aplicació de[[11]](#footnote-11).................... .....................................................

En tot cas, cal implantar mecanismes per:

1. Garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
2. Restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.
3. Verificar, avaluar i valorar, de forma regular, l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives implantades per garantir la seguretat del tractament.
4. Seudonimitzar i xifrar les dades personals, si escau.

També ha d’adoptar totes aquelles altres mesures que, tenint en compte el conjunt de tractaments que duu a terme, siguin necessàries per garantir un nivell de seguretat adequat al risc.

La documentació relacionada amb la gestió dels riscos, incloent el resultat de les auditories periòdiques que es realitzin, pot ser sol·licitada en qualsevol moment pel responsable del tractament.

1. Designar un delegat de protecció de dades[[12]](#footnote-12) i comunicar-ne la identitat i les dades de contacte al responsable.
2. Destí de les dades.

*(Escolliu una de les tres opcions)*

***OPCIÓ A***

*Retornar al responsable del tractament les dades de caràcter personal i, si escau, els suports on constin, una vegada complerta la prestació.*

*La devolució ha de comportar la destrucció de les còpies i l'esborrat total de les dades existents en els equips informàtics utilitzats per l'encarregat.*

*No obstant això, l'encarregat pot conservar-ne una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre es puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació.*

***OPCIÓ B***

*Retornar a l'encarregat que el responsable del tractament designi per escrit les dades de caràcter personal i, si escau, els suports on constin, una vegada complerta la prestació.*

*La devolució ha de comportar la destrucció de les còpies i l'esborrat total de les dades existents en els equips informàtics utilitzats per l'encarregat.*

*No obstant això, l'encarregat pot conservar-ne una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre es puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació.*

***OPCIÓ C***

*Destruir les dades, una vegada complerta la prestació. Una vegada destruïdes, l'encarregat n’ha de certificar la destrucció per escrit i ha de lliurar el certificat al responsable del tractament.*

*No obstant això, l'encarregat pot conservar-ne una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre es puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació.*

1. El contractista s’ha de sotmetre a la normativa nacional i de la Unió Europea en matèria de protecció de dades. Aquesta obligació té la condició d’obligació contractual essencial.[[13]](#footnote-13)
2. Quan l’execució del contracte impliqui la utilització de servidors per part del contractista, l’empresa adjudicatària ha de presentar, abans de formalitzar el contracte, i quan es produeixi qualsevol canvi durant l’execució del contracte, una declaració sobre el lloc on estaran ubicats els servidors i des d’on es prestaran els serveis associats a aquests.13
3. Els licitadors han d’indicar a la seva oferta si tenen previst subcontractar els servidors o serveis associats a aquests i, en cas afirmatiu, el nom o el perfil empresarial dels subcontractistes, definit per referència a les condicions de solvència professional o tècnica.13

**5. Obligacions del responsable del tractament**

Correspon al responsable del tractament:

1. Lliurar a l'encarregat les dades a les quals es refereix la clàusula 2 d'aquest document.
2. Fer una avaluació de l'impacte en la protecció de dades personals de les operacions de tractament que ha d’efectuar l'encarregat.
3. Fer les consultes prèvies que correspongui.
4. Vetllar, abans i durant tot el tractament, perquè l’encarregat compleixi l’RGPD.
5. Supervisar el tractament, inclosa l’execució d’inspeccions i auditories.
1. En alguns casos, en particular determinats casos sotmesos al dret administratiu (convenis, contractes de gestió de serveis públics, etc.), la durada de l'encàrrec pot estar limitada per la durada que la legislació vigent estableix per la prestació de serveis. [↑](#footnote-ref-1)
2. L’obligació indicada a l’article 30.2 de l’RGPD no s'aplicarà a empreses ni organitzacions que ocupin menys de 250 persones llevat que concorri alguna de les circumstàncies següents:

 a) Si és probable que hi hagi un risc per a drets i llibertats dels subjectes.

b) Si el tractament no és ocasional.

c) Si inclou categories especials de dades (art 9 RGPD) o infraccions i condemnes penals.

Si concorre alguna d’aquestes circumstàncies l’encarregat haurà d’incloure al registre els tractaments en què concorrin. [↑](#footnote-ref-2)
3. Es recomana establir un termini mínim d’antelació per fer la comunicació. [↑](#footnote-ref-3)
4. Es recomana establir un termini per a poder oposar-s’hi. [↑](#footnote-ref-4)
5. Si hi ha una obligació de confidencialitat de naturalesa estatutària, ha de quedar constància expressa de la naturalesa i l’extensió d’aquesta obligació. [↑](#footnote-ref-5)
6. Tot i que correspon al responsable decidir si delega en l'encarregat, la delegació resulta especialment recomanable en els supòsits en què les dades es tracten exclusivament amb els sistemes de l'encarregat. [↑](#footnote-ref-6)
7. Termini i mitjà recomanats a fi que el responsable pugui resoldre la sol·licitud fins del termini establert. [↑](#footnote-ref-7)
8. El termini ha de ser inferior a 72 hores en qualsevol cas. [↑](#footnote-ref-8)
9. Tot i que la notificació de la violacions de seguretat a l'autoritat de control o als interessats correspon al responsable del tractament, en els supòsits en què les dades es tractin exclusivament amb els sistemes de l'encarregat pot ser recomanable atribuir aquestes funcions a l'encarregat. [↑](#footnote-ref-9)
10. Indiqueu si l'avaluació de riscos l’ha fet el responsable o l'encarregat del tractament. [↑](#footnote-ref-10)
11. Indiqueu el codi de conducta, el segell, la certificació o un altre estàndard on estan definides les mesures aplicables, com seria el cas de l’Esquema Nacional de Seguretat (ENS) per a les entitats definides a l’article 77.1 LOPDGDD i a les empreses o fundacions vinculades a aquestes entitats (D.A. 1a LOPDGDD). [↑](#footnote-ref-11)
12. Cal designar el delegat de protecció de dades quan:

	1. El tractament el duu a terme una autoritat o un organisme públic, tret dels tribunals que actuïn en exercici de la seva funció judicial.
	2. Les activitats principals del responsable o de l'encarregat consisteixen en operacions de tractament que, en raó de la seva naturalesa, abast i/o finalitats, requereixen una observació habitual i sistemàtica d'interessats a gran escala.
	3. Les activitats principals del responsable o de l'encarregat consisteixen en el tractament a gran escala de categories especials de dades personals i de dades relatives a condemnes i infraccions penals. [↑](#footnote-ref-12)
13. Les clàusules de les lletres s), t) i u) són obligatòries per als encàrrecs del tractament establerts en el marc de la legislació de contractes del sector públic. Aquestes clàusules han de constar al Plec de clàusules administratives particulars (art. 122.2 LCSP). [↑](#footnote-ref-13)